

**SONY** 2-515-571-25(1)

## FM/AM Radio

Инструкция по эксплуатации

Нáвод k obsluze

Инструкції з експлуатації

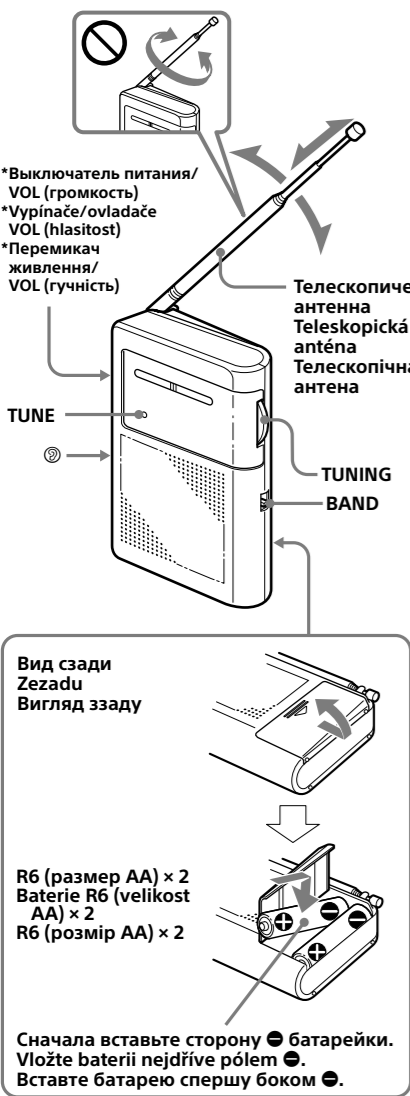
Használati útmutató (a hátoldalon)

Нáвод на používanie (druhá strana)

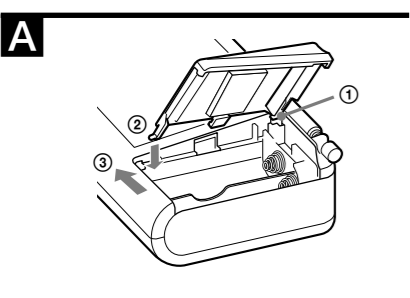


© 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



- Рядом с Выключателем питания/VOL имеется тактильная точка, показывающая направление включения питания и увеличения уровня громкости.
- Vedle Vypínače/ovladače VOL je umístěn vystouplý bod, který znázorňuje směr vypnutí a přidávání hlasitosti.
- Поруч з перемикачем живлення/VOL є тактильна точка, яка показує напрямок, в якому потрібно вмикати живлення та підвищувати рівень гучності.



Только для модели ICF-S22

**EAC**

Радиоприемник ЧМ/АМ
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза, имя и адрес организации, расположенной в России и уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата производства указана на ярлыке на задней панели системы в формате: 2014-01, 2014- год, 01- месяц изготовления.

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана
ЗАО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58

## Установка батареек

- Откройте крышку отсека для батареек с задней стороны радиоприемника.
- Вставьте две батарейки R6 (размера АА), соблюдая полярность **+** и **−**.
- Закройте отсек для батарейки.

<b>Примерная продолжительность работы от батареек</b> (в часах)	(JEITA*)	
<b>При использовании</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>
Щелочные батарейки Sony LR6 (размер АА)	110	120
Батарейки Sony R6 (размер АА)	40	45

\* Измеренное значение по стандартам JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Продолжительность работы от батареек может отличаться в зависимости от условий эксплуатации устройства.

**Замена батареек**

Заменяйте батарейки, если звук становится слабым или искаженным. Удалите обе старые батарейки и вставьте новые.

**Примечания относительно батареек**

- Не заряжайте сухие батарейки.
- Не носите сухие батарейки вместе с монетами или другими металлическими предметами. При случайном соединении положительных и отрицательных полюсов батареек с металлическим предметом возможно выделение тепла.
- Не используйте одновременно различные типы батареек.
- При замене батареек замените все батарейки на новые.
- Если аппарат не используется в течение длительного периода времени, удалите батарейки во избежание повреждения из-за протечки батареек и коррозии.

## Если крышка отсека для батарейки выскочит (см. рис. А)

Крышка отсека для батареек снимается при открытии с большим усилием. Чтобы снова ее установить, см. рисунок.

- Вставьте правый крючок крышки в правое отверстие в устройстве.
- Наденьте левый крючок на левую верхнюю часть отсека, куда устанавливается крышка.
- Сдвиньте левый крючок к левому отверстию на устройстве.

## Управление радиоприемником

- Поверните **Выключатель питания/VOL** (громкость), чтобы включить питание и отрегулировать громкость.
- Настройте переключатель **BAND**, чтобы выбрать диапазон **FM** или **AM**.
- Поверните регулятор **TUNING**, чтобы выбрать станцию. Если станция найдена, загорается индикатор **TUNE**.

**Отключение радиоприемника**
Поверните **Выключатель питания/VOL** (громкость) вниз к положению **OFF** до щелчка.

**Прослушивание с помощью наушника**
Подключите дополнительный наушник к гнезду . Если подключен наушник, громкоговоритель не воспроизводит звук.

## Улучшение радиоприема

**FM**: удлините телескопическую антенну и отрегулируйте длину и угол для наилучшего приема.

**AM**: поверните аппарат в горизонтальной плоскости для достижения оптимального приема. Ферритовая стержневая антенна встроена в аппарат.

**Примечания**

- Отрегулируйте угол наклона антенны, удерживая ее за нижнюю часть. Прилагая чрезмерные усилия при изменении положения антенны, можно ее повредить.
- Не поворачивайте телескопическую антенну.

## Меры предосторожности

- Для работы устройства используйте только источник питания 3 В постоянного тока.
- Табличка с указанием рабочего напряжения и т.п. находится с задней стороны корпуса аппарата.
- Не допускайте воздействия экстремальных температур, прямых солнечных лучей, влажности, песка, пыли и механических ударов. Не оставляйте радиоприемник в автомобиле, припаркованном в солнечном месте.
- В автомобиле или в зданиях радиоприем может быть затруднен и может содержать помехи. Попробуйте прослушивать возле окна.
- Так как в громкоговорителе используется сильный магнит, храните персональные кредитные карточки, использующие магнитный код, или механические часы на безопасном расстоянии от аппарата, чтобы предотвратить возможное повреждение, вызванное магнитом.
- Когда корпус станет грязным, используйте для его очистки мягкую сухую ткань, смоченную в нейтральном растворе моющего средства. Никогда не используйте абразивные очистители или химические растворители, так как они могут повредить корпус.

Если у Вас есть какие-либо вопросы или проблемы относительно Вашего аппарата, консультируйтесь, пожалуйста, у ближайшего дилера Sony.

## Технические характеристики

**Частотный диапазон**
**FM**: 87,5 - 108 MHz
**AM**: 526,5 - 1606,5 kHz (Италия)
530 - 1605 kHz (другие страны/регионы)
**Громкоговоритель**
Приблиз. 5,7 см диам., 8 Ω
**Выходная мощность**
100 мВт (при 10% нелинейных искажениях)
**Выход**
Гнездо (мини-разъем ø3,5 мм)
**Требования к питанию**
3 В постоянного тока, две батарейки R6 (размер АА)
**Размеры**
Приблиз. 75,5 × 120,5 × 36,8 мм (ш/в/г)
включая выступающие детали и органы управления
**Масса**
Приблиз. 203,2 г, включая батарейки

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



## Vložení baterií

- Отеvířete kryt bateriového prostoru na zadní straně přístroje.
- Vložte dvě baterie R6 (velikost AA) tak, aby póly odpovídaly symbolům a .
- Zavřete kryt bateriového prostoru.

<b>Životnost baterie</b> (přibl. v hodinách)	(JEITA*)	
<b> Při použití</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>
Alkalická baterie Sony LR6 (velikost AA)	110	120
Sony R6 (velikost AA)	40	45

\* Měřeno podle standardů asociace JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Skutečná životnost baterií se může lišit v závislosti na okolnostech provozu přístroje.

**Výměna baterií**

Jakmile dojde ke snížení hlasitosti nebo ke zkreslení zvuku, vyměňte baterie. Vyměte obě staré baterie a vložte nové.

**Poznámky týkající se baterií**

- Nikdy nenabíjete suché články.
- Nenoste suché články spolu s mincemi a jinými kovovými předměty. Při náhodném spojení kladného a záporného pólu baterie kovovým předmětem by mohlo dojít ke zkratu.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií.
- Při výměně vždy vyměňte všechny baterie za nové.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Zabráníte tak případnému poškození přístroje způsobenému vytečením elektrolytu nebo korozí.

## Pokud dojde k vypadnutí krytu bateriového prostoru (viz obr. A)

Pokud je kryt bateriového prostoru otevírán přílišnou silou, vypadne. Při nasazování krytu postupujte podle obrázku.

- Vložte pravý závěs krytu do pravého otvoru na přístroji.
- Umístěte levý závěs do levé části bateriového prostoru tak, aby kryt pasoval.
- Posuňte levý závěs směrem k levému otvoru v přístroji.

## Použití radiopřijímače

- Otočením **Vypínače/ovladače VOL** (hlasitost) zapněte napájení a nastavte hlasitost. Po ukončení poslechu vypněte napájení otočením voliče.
- Nastavte volič **BAND** na pásmo **FM** nebo **AM**.
- Otočením voliče **TUNING** vyberte stanici. Přjem stanice je signalizován rozsvícením indikátoru **TUNE**.

**Vypnutí rádia**
Otočení **Vypínače/ovladače VOL** (hlasitost) dolů do polohy **OFF**, dokud se neozve cvaknutí.

**Poslech se sluchátk**
Připojte volitelné sluchátko do zdířky . Reproduktor nevydává při připojení sluchátka zvuk.

## Zlepšení kvality příjmu

**FM**: Roztáhněte teleskopickou anténu a nastavte její délku a úhel tak, abyste dosáhli co nejlepší kvality příjmu.
**AM**: Natočte přístroj ve vodorovném směru tak, abyste dosáhli co nejlepší kvality příjmu. V přístroji je vestavěná feritová tyčová anténa.

**Poznámky**

- Při nastavování úhlu antény držte její spodní část. Budete-li s anténou manipulovat přílišnou silou, můžete ji poškodit.
- Neotáčejte teleskopickou anténu.



## Bezpečnostní opatření

- Provozujte přístroj pouze při stejnosměrném napájení 3 V.
- Typový štítek udávající provozní napětí a další údaje je umístěn na zadní straně přístroje.
- Neuvystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunci, vlhkosti, působení pisku nebo prachu ani mechanickým otřesům. Nikdy jej neponechávejte v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Ve vozidlech nebo v budovách může být příjem rozhlasu zhoršený a nekvalitní. Umístěte přístroj v blízkosti okna.
- Reproduktor obsahuje silný magnet. Nepřibližujte k přístroji kreditní karty s magnetickým proužkem nebo mechanické náramkové hodinky, mohlo by dojít k jejich poškození.
- Pokud dojde k zašpinění krytu přístroje, očistěte jej měkkým suchým hadříkem navlhčeným ve slabém saponátu. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla, mohlo by dojít k poškození krytu.

S veškerými problémy a dotazy týkajícími se tohoto přístroje se obračejte na nejbližší zastoupení společnosti Sony.

## Technické údaje

**Frekvenční rozsah**
**FM**: 87,5 - 108 MHz
**AM**: 526,5 - 1 606,5 kHz (Itálie)
530 - 1 605 kHz (další země/oblasti)
**Reproduktor**
Přibl. průměr 5,7 cm, 8 Ω
**Výstupní výkon**
100 mW (při 10% harmonickém zkreslení)

**Výstup**
 zdířka (ø 3,5 mm, minizdířka)
**Požadavky na napájení**
3 V ss, dvě baterie R6 (velikost AA)
**Rozměry**
Přibl. 75,5 × 120,5 × 36,8 mm (š/v/h)
včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků
**Hmotnost**
Přibl. 203,2 g včetně baterií

Vzhled a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.



## Vstanovлення батарей

- Відкрийте кришку відсіку для батарей на задній частині корпусу радіо.
- Вставте дві батареї R6 (розмір АА), правильно розміщуючи позначки та .
- Закрийте кришку відсіку для батарей.

<b>Тривалість роботи батарей</b> (прибл. в год.)	(JEITA*)	
<b>Під час використання</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>
Лужні батареї Sony LR6 (розмір АА)	110	120
Батареї Sony R6 (розмір АА)	40	45

\* Виміряно за стандартами JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association – Асоціація індустрій японської електроніки та інформаційної технології). Фактична тривалість роботи батарей може відрізнятись залежно від умов експлуатації пристрою.

**Заміна батарей**

Замініть батареї, якщо звук стає слабким або спотвореним. Вийміть обидві старі батареї та вставте нові.

**Примітки стосовно батарей**

- Не заряджайте сухі батареї.
- Не носіть сухі батареї з монетами або іншими металевими предметами. Можливе вироблення тепла, якщо позитивний та негативний полюси батарей випадково торкатимуться металевих предметів.
- Не використовуйте одночасно різні типи батарей.
- Під час зміни батарей замініть усі батареї новими.
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, вийміть батареї, щоб уникнути пошкоджень від протікання та окислення батарей.

## Якщо кришка відсіку для батарей відпаде (див. рис. А)

Кришка відсіку для батарей відпадає, якщо його відкривати з надмірним зусиллям. Щоб установити її знову, див. малюнок.

- Вставте правий гачок кришки в правий отвір у пристрої.
- Покладіть лівий гачок на ліву частину відсіку, де встановлюється кришка.
- Просуньте лівий гачок у напрямку до лівого отвору в пристрої.

## Використання радіо

- Поверніть регулятор **Перемикач живлення/VOL** (**гучність**), щоб увімкнути живлення та відрегулювати гучність. Після закінчення прослуховування потягніть регулятор вниз, щоб вимкнути живлення.
- Установіть перемикач **BAND**, щоб вибрати діапазон **FM** або **AM**.
- Поверніть регулятор **TUNING**, щоб вибрати радіостанцію. Індикатор **TUNE** засвітиться, якщо радіостанцію буде знайдено.

**Вимкнення радіо**
Потягніть регулятор **Перемикач живлення/VOL** (**гучність**) вниз до позначки **OFF**, поки не почуєте клацання.

**Прослуховування з навушниками**
Приєднайте додаткові навушники до гнізда . Якщо приєднані навушники, звук не відтворюється через динамік.

## Покращення якості прийому сигналу

**FM**: Витягніть телескопічну антену та відрегулюйте її довжину і кут для найкращого прийому.

**AM**: Покрутіть пристрій в горизонтальному положенні, щоб досягти оптимального прийому. Феритова стержнева антенa вбудована в пристрій.

**Примітка**

- Регулюйте кут антени, утримуючи її нижню частину. Антену можна пошкодити, якщо її рухати з надмірною силою.
- Не крутіть телескопічну антену.



## Заходи безпеки

- Користуйтесь пристроєм тільки з використанням джерела живлення 3 В постійного струму.
- Дощечка, яка вказує на робочу напругу тощо, розміщена на задній панелі пристрою.
- Бережіть від екстремальних температур, прямого сонячного проміння, вологи, піску, пилу або механічних ударів. Ніколи не залишайте в автомобілі, припаркованому в сонячному місці.
- У транспортних засобах або в будинках радіоприйом може бути з перешкодами або шумом. Спробуйте прослуховувати радіо біля вікна.
- Оскільки в динаміку використовується сильний магніт, тримайте на віддалі від пристрою особисті кредитні картки, в яких використовується магнітне кодування, та механічні годинники, щоб попередити можливе пошкодження через дію магніту.
- Коли корпус забрудниться, витріть його м'якою сухою тканиною, зволоженою нейтральним розчином для миття. Ніколи не використовуйте жорсткі засоби для чищення або хімічні розчинники, оскільки вони можуть деформувати корпус.

Якщо у вас виникли питання або проблеми стосовно пристрою, зверніться до найближчого дилера фірми Sony.

## Технічні характеристики

**Діапазон частот**
**FM**: 87,5 – 108 МГц
**AM**: 526,5 – 1606,5 кГц (Італія)
530 – 1605 кГц (інші країни)

**Динамік**

Прибл. 5,7 см діам., 8 Ом

**Вихідна потужність**
100 мВт (з 10% нелінійними спотвореннями)

**Вихід**
Гніздо (мініроз'єм ø3,5 мм)

**Вимоги до живлення**
3 В постійного струму, дві батареї R6 (розмір АА)

**Розміри**
Прибл. 75,5 × 120,5 × 36,8 мм (ш/в/г)
включно з деталями, що виступають, та регуляторами

**Маса**
Прибл. 203,2 г без батареї

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.

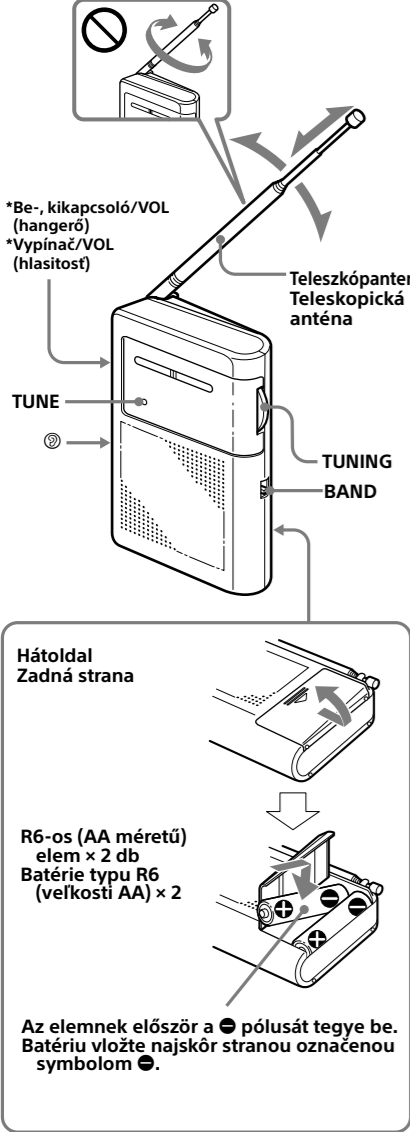


Обладнання відповідає вимогам:
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

«Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03/12/2008 № 1057)».

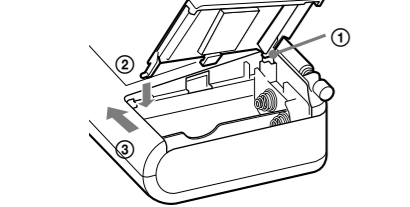
Уповноважений представник в Україні: ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Виробник: Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Токуо, Japan, 108-0075.



\* A **Be-**, kikapcsoló/VOL gomb mellett kitapintható egy pont, amely azt mutatja, melyik irányban forgatva lehet a készüléket bekapcsolni és melyik irányban forgatva emelkedik a hangerő.
\* Vedia Vypínač/VOL sa nachádza dotykový bod, ktorý označuje smer zapnutia napájania a smer zvyšovania hlasitosti.

## A



## Magyar

## Az elemek behelyezése

- Nyissa fel az elemtartó fedelét a készülék hátulján.
- Helyezzen be két darab R6-os (AA méretű) elemet, ügyelve a helyes +/− polarításra.
- Csukja be az elemtartó fedelét.

<b>Az elemek élettartama</b> (tájékoztató érték órákban)	(JEITA*)		
Elemfajta	FM (URH)	AM	
Sony LR6-os alkáli elem (AA méretű)	110	120	
Sony R6-os elem (AA méretű)	40	45	

\* A JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association – Japán Elektronikai és Számítástechnikai Szövetség) mérései szerint. Az elemek tényleges élettartamát befolyásolják a készülék használatának körülményei.

**Elemcsere**

Ha a hang halk vagy torz, cserélje ki az elemeket. Mindkét régi elem helyére tegyen újat.

**Megjegyzések az elemekkel**

**kapcsolatban**

- Szárazelemet ne kíséreljen meg feltölteni.
- A szárazelemeket ne tartsa érmék vagy más fémtárgyak társaságában. Hő keletkezik, ha egy fémtárgy véletlenül rövidre zárja az elem pozitív és negatív pólusát.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Elemcsere esetén az összes elemet cserélje ki újra.
- Ha várhatóan hosszú időn át nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemeket, hogy megelőzze az elektrolit szivárgásának következtében kialakuló korróziót.

### Ha lejön az elemtartó fedele (lásd az **A** ábrát)

Nagy erő hatására az elemtartó fedele nem törik el, hanem lejön. Az ábra szerint tegye vissza.

- Az elemtartó tetejének jobb oldalán található pöcköt illessze a készülék jobb oldalán kialakított lyukba.
- Az elemtartó tetejének bal oldalán található pöcköt akassza be a bal oldalon, amikor a tetőt helyére illesztette.
- A bal oldali pöcköt tolja a készülék bal oldalán kialakított lyukba.

## Rádióhallgatás

- A **Be-**, **kikapcsoló/VOL** (hangerő) gombot elforgatva kapcsolja be a készüléket, és állítsa be a hangerőt. A rádióhallgatás befejeztekor a gombot visszafelé forgatva halkítsa le és kapcsolja ki a készüléket.
- A **BAND** kapcsolóval válassza ki az **FM (URH)** vagy az **AM** sávot.
- A **TUNING** gombot forgatva válasszon ki egy rádióadót. Amikor ráhangolt egy rádióadóra, felgyullad a **TUNE** kijelző.

**A rádió kikapcsolása**

A **Be-**, **kikapcsoló/VOL** (hangerő) gombbal halkítsa le a készüléket, majd térkerje tovább a gombot az **OFF** jelzéshez, amíg kattánást nem hall.

**Rádióhallgatás fülhallgatóval**

A külön megvásárolható fülhallgatót dugja be a Ⓞ aljzatba. Ha be van dugva a fülhallgató, a hangszóróból hang nem hallható.

## A vétel javítása

**FM (URH):** Húzza ki a teleszkópantennát, és hosszát és szögét állítsa be úgy, hogy a vétel a lehető legjobb legyen.

**AM:** A készüléket vízszintesen forgassa el úgy, hogy a vétel a lehető legjobb legyen. A ferritantenna a készülék belsejében található.

**Megjegyzések**

- Amikor az antenna szögét állítja, az alját fogja. Ha erőlteti, az antenna tönkremehet.
- A teleszkópantennát ne forgassa.



## Övintézkedések

- A készüléket csak 3 V egyenárammal működtesse.
- Az üzemi feszültséget és más fontos adatokat feltüntető lap a készülék házának hátlapján található.
- Ne tegye ki a készüléket nagy hidegnek, nagy melegnek, közvetlen napsugárzásnak, párának, nedvességnek, homoknak, pornak, rázkódásnak, ütésnek. Soha ne hagyja napon parkoló autóban.
- Előfordulhat, hogy járművön és épületben a rádióvétel gyenge, zajos. A rádiót próbálja ablak közelében használni.
- Mivel a hangszóróban erős mágnes található, mágneses kódot tartalmazó hitel- és bankkártyáit, továbbá mechanikus óráját tartsa távol a készüléktől, hogy így elkerülje a mágnes által esetlegesen okozott károsodásokat.
- Ha a készülék háza beszennyeződik, gyenge tisztítószerrel enyhén megnedvesített puha ruhával tisztítsa meg. Soha ne használjon súrolószert, oldószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.

Ha a készülékkel kapcsolatban kérdése, problémája merülne fel, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

## Műszaki adatok

**Frekvenciatartomány**

**FM (URH):** 87,5 - 108 MHz
**AM:** 526,5 - 1 606,5 kHz (Olaszország)
530 - 1 605 kHz (más országokban/régiókban)

**Hangszóró**

Kb. 5,7 cm átmérőjű, 8 Ω-os

**Kimeneti teljesítmény**

100 mW (10%-os harmonikus torzítás mellett)

**Kimenet**

- Ⓞ aljzat (ø3,5 mm-es mini aljzat)

**Áramellátás**

3 V egyenáram, 2 db R6-os (AA méretű) elem

**Méretek**

Kb.: 75,5 × 120,5 × 36,8 mm (sz/ma/mé)
kihúzható részekkel és kiálló gombokkal együtt

**Tömeg**

Kb. 203,2 g elemekkel együtt

A gyártó fenntartja magának a jogot arra, hogy a kivitelt és a műszaki adatokat előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.

## Slovensky

## Inštalácia batérií

- Otvorte kryt priestoru pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane rádia.
- Vložte dve batérie typu R6 (veľkosť AA) tak, aby boli značky + a − umiestnené správne.
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

<b>Životnosť batérií</b> (približná hodnota v hodinách)	(JEITA*)		
Používanie pásma	FM	AM	
Alkalická batéria Sony LR6 (veľkosti AA)	110	120	
Batéria Sony R6 (veľkosti AA)	40	45	

\* Merané štandardmi asociácie JEITA (Asociácia japonského priemyslu pre oblasť elektroniky a informačných technológií). Skutočná životnosť batérie sa môže líšiť v závislosti od spôsobu použitia zariadenia.

**Výmena batérií**

Batérie vymeňte, ak sa zvuk prehráva príliš potichu alebo je skreslený. Vymeňte obidve staré batérie a vložte nové.

**Poznámky týkajúce sa batérií**

- Suché galvanické články nenabíjajte.
- Suché galvanické články neprenášajte spolu s mincami alebo inými kovovými predmetmi. Ak kladné a záporné póly batérií prídu náhodne do styku s kovovými predmetmi, môže dôjsť k vytváraniu tepla.
- Nepoužívajte rôzne typy batérií súčasne.
- Ak vymieňate batérie, vymeňte všetky batérie za nové.
- Ak zariadenie nebudete používať dlhší čas, batérie vyberte, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia vyliatím batérií alebo ich korróziou.

### Ak dôjde k náhodnému odpojeniu krytu priestoru pre batérie (pozri obr. **A**).

Kryt priestoru batérie je navrhnutý tak, aby sa uvoľnil v prípade náslného otvorenia.

Ako ho chcete založiť naspät, pozrite sa na obrázok.

- Pravý háčik krytu vložte do pravého otvoru zariadenia.
- Ľavý háčik zaveste na ľavú časť priestoru pre batérie, kde prilieha kryt.
- Ľavý háčik posuňte smerom k ľavému otvoru zariadenia.

## Používanie rádia

- Otočením **Vypínač/VOL** (hlasitosť) zapnite rádio a upravte hlasitosť. Po skončení počúvania otočte ovládacím prvkom nadol a vypnite rádio.
- Nastavte prepínač **BAND** na pásmo **FM** alebo **AM**.
- Otáčaním ovládacieho prvku **TUNING** vyberte stanicu. Keď sa stanica naladí, rozsvieti sa indikátor **TUNE**.

**Vypnutie rádia**

Otáčajte **Vypínač/VOL** (hlasitosť) až dovedy, kým ho nenastavíte na hodnotu **OFF** a nebudete počuť kliknutie.

**Počúvanie pomocou slúchadiel**

Slúchadlá (voliteľné príslušenstvo) pripojte do konektorovej zásuvky Ⓞ. Keď sú k rádiu pripojené slúchadlá, z reproduktora nepočuť žiaden zvuk.

## Zlepšenie príjmu

**FM:** Natiahnite teleskopickú anténu a nastavte jej optimálnu dĺžku a uhol tak, aby ste získali najlepší príjem.

**AM:** Optimálny príjem zabezpečíte pootočením zariadenia vo vodorovnom smere. Zariadenie obsahuje vstavanú feritovú anténu.

**Poznámky**

- Pri nastavovaní uhla antény ju držte za jej spodnú časť. Ak anténou hýbete nadmerne, môže sa poškodiť.

- Teleskopickú anténu neotáčajte.



## Odporúčania

- Na prevádzku zariadenia používajte len jednosmerné napätie 3 V.
- Štítok s informáciami o prevádzkovom napätí a ďalšími údajmi sa nachádza na zadnej časti prístroja.
- Zariadenie nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti, piesku, prachu ani mechanickému poškodeniu. Rádio nikdy nenechávajte v aute zaparkovanom na slnku.
- Príjem rozhlasového signálu môže byť v dopravných prostriedkoch alebo v budovách zhoršený alebo zašumený. Skúste rádio počúvať v blízkosti okna.
- Osobné kreditné karty s magnetickým prúžkom alebo mechanické náramkové hodinky odstráňte z blízkosti zariadenia, aby ste predišli ich možnému poškodeniu silným magnetom v reproduktore.
- Ak sa skrinka zašpiní, vyčistite ju mäkkou látkou, mierne navlhčenou v jemnom saponáte. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo chemické roztoky, ktoré by mohli skrinku zdeformovať.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy súvisiace so zariadením, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

## Technické parametre

**Frekvenčný rozsah**

**FM:** 87,5 – 108 MHz
**AM:** 526,5 – 1 606,5 kHz (Taliansko)
530 – 1 605 kHz (iné krajiny/regióny)

**Reproduktor**

Priemer približne 5,7 cm, 8 Ω

**Výstupný výkon**

100 mW (pri harmonickom skreslení 10 %)

**Výstup**

Konektor Ⓞ (ø3,5 mm, typ minikonektor)

**Napájanie**

Jednosmerné napätie 3 V, dve batérie typu R6 (veľkosť AA)

**Rozmery**

Približne 75,5 × 120,5 × 36,8 mm (š/v/h)
vrátane vyčnievajúcich častí a ovládacích prvkov

**Hmotnosť**

Približne 203,2 g vrátane batérií

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.